



EG- Konformitätserklärung (Declaration of confirmity)

Der Hersteller
(The manufacturer)

Skamet OÜ
Savi 9
Pärnu 80010
Estonia

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „mehrfach befeuerbarer Saunaofen für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung
(declares under our responsibility that the product "multi firing sauna stoves fired by solid fuel" with trade name)

PS-110, PS-210
P-116, P-216, PT-216, P-11640, P-21640, P-11620
P-120, P-220, PT-220, P-12040, P-22040, P-12025
S / SY-116, S / SY -216, ST-216
S / SY-120, S / SY -220, ST-220

konform ist mit den Bestimmungen der
(is in conformity with the requirements of)

EG-Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG
sowie mit dem Mandat M 129
(EU-Construction products directive 89/106/EEC
with mandate M 129)

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
(and with the following European harmonised standards)

EN 15821:2010

Eine Prüfung des "mehrfach befeuerbaren Saunaofens" auf Übereinstimmung mit den Produkthanforderungen gemäß Anhang ZA der Norm erfolgte bei der Benannten Prüfstelle
(Test for "Room heater fired by solid fuel" according with Standard requirements carried out by notified body:)

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
D- 80399 München

Benannte Stelle 0036
(Notified Body: 0036)

Pärnu, 31.01.2014
Geschäftsführung
(Manager)

Robert Gololob

Produktkennzeichnung: (product identification)



Feuerstättenart (Type of fireplace)	Mehrfach befeuerbare Saunaöfen zur Verwendung von naturbelassenem Scheitholz zur Raumheizung in Gebäuden (Multi firing sauna stoves fired by solid wood fuel)				
Zulässige Brennstoffe (Fuel types)	Scheitholz (split logs)				
Brandsicherheit (Anzünden, gefährdet angrenzende Bauteile) (Fire safety (Firing, endangered surrounding components)	Erfüllt (pass)				
	P-*16** PT-216	P-*20** PT-220	PS-*10	S-*16, SY-* 16 ST-216	S-*20, SY-* 20 ST-220
	And all models of this serie	And all models of this serie	And all models of this serie	And all models of this serie	And all models of this serie
	Modelle P-/PS-/S-/SY-/ST-2_ mit Mauerhals (Models P-/PS-/S-/SY-/ST-2_ with fire door including wall penetrating element)				
Größe des Saunaraums (Sauna room volume)	8-18	16-25	5-12	8-18	16-25
Abstand zu brennbaren Baustoffen (cm) (Safety distances to combustible materials / surfaces) (cm)					
- seitlich vom Ofen (sidewise from the heater)	50	50	25	40	40
- nach hinten vom Ofen (to the back from mesh heater)	30	30	15	25	25
- nach oben von Oberkante Ofen zum Strahlblech (from upper end of the heater to the radiation shielding)	125	125	124	120	120
- vom Rauchrohr zur Decke (mit Strahlblech) (from the smoke pipe to the radiation shielding)	108	108	108	108	108
- nach unten (Stärke der Isolation) under the heater (thickness of insulation material)	6	6	4	6	6
- vorne und seitlich von der Feuerlucke (Stahltür) (front and sidewise from the steel hatch)	50	50	50	50	50
- vorne und seitlich von der Feuerlucke (Glastür) (front and sidewise from the glass hatch)	65	65	65	65	65
Wirkungsgrad (Efficiency)	71,1	73,0	70,5	72,8	74,7
CO-Emission (CO-Emission)	0,205	0,427	0,230	0,246	0,511
Thermische Leistung (Thermal output)	15,5	15,9	9,1	18,4	17,5
Abgastemperatur (Fuel gas temperatur)	354	339	314	324	303
Förderdruck (Flue draught)	12	12	12	12	12
Brennstoffaufgabemenge (Fuel rate)	5,2	4,7	3,0	5,9	5,4
Dauerhaftigkeit (Durability)	Erfüllt pass	Erfüllt pass	Erfüllt pass	Erfüllt pass	Erfüllt pass

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.
(Follow the safety information in the installation and operation instructions)